Technical information 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3748 & 3749

SE

Godkänd för användning utomhus.

Ljusslingan är avsedd för svagström 24V och ansluts till medföljande transformator 24V. Slingan kan användas såväl utomhus som inomhus. Transformatorn kan anslutas såväl inomhus som utomhus.

OBS!

1. Ljuskällorna är ej utbytbara.
2. Undvik skada på kablarnas isolering.
3. Anslut ej denna kedja elektriskt till annan kedja.
4. Anslut ej till elnätet då armaturen befinner sig i förpackningen.
5. Denna ljusarmaturs anslutningssladd kan inte bytas ut. Om sladden är skadad skall armaturen kasseras.

F

Instructions à Conserver.

Pour utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

L'illumination est prévue pour une très basse tension 24V et doit être raccordée au transformateur qui l'accompagne. Le transformateur peut être connecté à l'intérieur ou à l'extérieur sur une prise IPX4 minimum.

REMARQUE!

1. Les lampes ne sont pas échangeables.
2. Veuillez éviter tout endommagement de l'isolation.
3. Ne raccordez pas cette guirlande électriquement à une autre guirlande.
4. Ne pas brancher la gurilande lumineuse lorsqu'elle se trouve dans l'emballage.
5. Le câble externe flexible ou la corde de ce luminaire ne peuvent en aucun cas être remplacés. Si la corde est abîmée, le luminaire doit être mis au rebut.

DE

Für die Anwendung im Außenbereich zugelassen.

Die Lichterkette ist für Schwachstrom von 24V bestimmt und an den mitgelieferten 24V Transformator anzuschließen. Sie kann im Innen- und Außenbereich angewendet werden. Der Transformator kann im Außenbereich angeschlossen werden.

ACHTUNG!

1. Die Birnen sind nicht austauschbar.
2. Bitte vermeiden Sie Beschädigungen an der Isolierung.
3. Diese Kette darf nicht mit einer anderen Kette elektrisch in Verbindung gebracht werden.
4. Schliessen Sie die Beleuchtung nicht an das Stromnetz an, solange Sie in der Verpackung liegt.
5. Das externe flexible Kabel dieser Leuchte ist nicht austauschbar . Wenn das Kabel beschädigt ist, ist die ganze Leuchte unbrauchbar zu machen und zu entsorgen.

FI

Ulkokäyttöön hyväksytty.

Valosarja on tarkoitettu 24V heikkovirralle ja kytketään mukana olevaan 24V muuntajaan. Valosarja sopii sekä ulkoettä sisäkäyttöön. Muuntaja on hyväksytty ulkokäyttöön.

HUOM!

1. Polttimot eivät ole vaihdettavissa.
2. Vältä vahingoittamasta kaapelin eristystä.
3. Älä kytke tätä sarjaa sähköisesti toiseen valosarjaan.
4. Pakkauksessaan olevaa valosarjaa ei saa kytkeä verkkoon.
5. Valosarjan liitosjohtoa ei voi vaihtaa, jos liitosjohto on vahingoittunut on sarja hävitettävä.

GB

Lightset can be used both outdoors and indoors.

The lightset must only be used when connected to a 24 volt low voltage transformer with the same output as the one provided and must never be connected directly to the mains supply. The transformer can be connected indoors and outdoors.

ATTENTION!

1. Light source (lamp) is not replaceable.
2. Avoid damage to the wire insulation.
3. Do not connect this set electrically to any other.
4. This fitting should not be connected to the mains supply while still in the box.
5. The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damage, the luminaire shall be destroyed.
6. Please retain this packaging for reference and storage of the contents when not in use.

DK

Godkendt til udendørs brug.

Produktet er beregnet til lavvolt 24V, og skal tilsluttes den medfølgende transformer. Produktet kan bruges såvel inde som ude. Transformeren kan tilsluttes både inden- og udendørs.

OBS!

1. Pærerne er ikke udskiftelige.
2. Undgå beskadigelser på ledningens isolering.
3. Tilslut ikke denne lyskæde til en anden lyskæde.
4. Tilslut ikke lyskæden til strøm-nettet, mens den befinder sig i forpakningen.
5. Denne lyskædes tilslutningsledning kan ikke udskiftes. Hvis ledningen er beskadiget skal produktet kasseres.

Technical information 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3748 & 3749

N

Godkjent for utendørs bruk.

Slyngen er for 24 volt og skal tilkobles vedlagt trafo. Slyngen kan bruke både inne og ute. Vedlagte trafo kan ansluttes innendørs og utendørs.

OBS!

1. Lyskilden er ikke utskiftbar.
2. Unngå å skade på kabelens isolering.
3. Skal ikke kobles til en annen elektrisk armatur.
4. Skal ikke tilkobles når den er i emballasjen.
5. Tilkoblingen kan ikke byttes ut. Om kabelen er skadet skal armaturen kastes.

HU

A lámpakészlet külső és belső használatra is alkalmas.

A lámpakészletet kizárólag a készlettel szállított áramátalakítónak megfelelő, 24 volt alacsony feszültségű áramátalakítóval üzemeltesse, és soha ne csatolja közvetlenül a hálózatra. Az áramátalakítót kint és bent is csatlakoztathatja.

FIGYELEM!

1. A lámpa nem cserélhető.
2. Előzze meg a vezeték szigetelésének megsérülését.
3. A készletet ne csatolja össze más készlettel.
4. Ne csatlakoztassa a foglalatot csomagolásában a hálózathoz.
5. A lámpa külső flexibilis kábele vagy vezetéke nem cserélhető. A vezeték meghibásodása esetén semmisítse meg a lámpát.
6. A csomagolást őrizze meg későbbi hivakozás érdekében és a termék tárolásához, amikor azt nem használja.

NL

Goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.

Het snoer is bedoeld voor 24V zwakstroom en wordt op de meegeleverde 24V transformator aangesloten. Het snoer kan zowel buitenshuis als binnenshuis worden gebruikt. De transformator kan zowel binnen als buiten worden aangesloten.

LET OP!

1. Lichtbron (lampje) is niet vervangbaar.
2. Voorkom schade aan draadisolatie.
3. Niet doorverbinden aan een ander snoer.
4. Dit snoer niet aansluiten, als het zich nog in de verpakking bevindt.
5. Het flexibele aansluitsnoer kan niet vervangen worden, als het snoer is beschadigd, moet het weggegooid worden.

CZ

Toto svítidlo lze použít ve vnitřních i venkovních prostorách.

Toto svítidlo smí být používáno, pouze pokud je připojeno ke transformátoru 24V se stejným příkonem jako má dodaný transformátor a nesmí být nikdy připojeno přímo ke zdroji napájení. Transformátor lze zapojit ve vnitřních i venkovních prostorách.

POZOR!

1. Zdroj světla (lampu) nelze vyměnit.
2. Zabraňte poškození izolace vodičů
3. Nepřipojujte toto svítidlo k jiným svítidlům.
4. Nepřipojujte toto svítidlo k napájení, pokud je dosud ve svém obalu.
5. Externí pružný kabel nebo šňůru tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud dojde k poškození, toto svítidlo musí být zlikvidováno.
6. Uchovejte tento obal pro pozdější potřebu a uskladnění svítidla, když se nepoužívá.

PL

Zatwierdzony do użytku na zewnątrz budynków.

Łańcuch oświetleniowy zasilany jest prądem o niskim napięciu (24V). Podłącza się go do załączonego transformatora 24V. Łańcuch można stosować zarówno w pomieszczeniach jak i na zewnątrz budynków. Transformator może być podłączony w pomieszczeniu lub na zewnątrz budynku.

UWAGA!

1. Źródła światła (żarówki) nie są wymienialne.
2. Unikaj uszkodzeń na izolacji kabli.
3. Nie łącz tego łańcucha świetlnego z innym.
4. Nie podłączaj do prądu kiedy oświetlenie znajduje się w opakowaniu.
5. Głównego kabla sieciowego w tym oświetleniu nie można wymieniać. Jeżeli kabel został uszkodzony należy go wyrzucić.

I

Omologata per uso esterno.

La luminaria è concepita per una bassa corrente di 24V e viene collegata al trasformatore da 24V allegato. La luminaria può essere utilizzata sia all'interno che all'esterno. Il trasformatore dev'essere allaciato in um ambiente all'esterno che interno.

ATTENZIONE!

1. Lampadine non possible ricambiare.
2. Per favore non rompe la isolatione.
3. Evitate di collegare elettricamente questa serpentina luminosa ad altre.
4. Evitate di collegare la serpentina alle rete elttrica prima di toglierla dalla sua confezione.
5. Il cavo flessibile esterno (o cordone) di questa luminaria non può venir sostituito. Se il cordone viene danneggiatoè neccessario distruggere la luminaria.

Technical information 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3748 & 3749

SK

Súpravu na osvetlenie môžete používať vonku aj vo vnútri.

Súpravu na osvetlenie môžete používať iba po pripojení k 24 voltovému transformátoru nízkeho napätia s rovnakým výstupom, ako je dodávaný a nikdy nesmie byť pripojená priamo k hlavnému napájaniu. Transformátor môže byť pripojený vo vnútri aj vonku.

POZOR!

1. Zdroj svetla (lampa) sa nedá vymieňať.
2. Dajte pozor, aby ste nepoškodili izoláciu drôtu.
3. Túto súpravu nepripájajte k žiadnej inej.
4. Príslušenstvo nepripájajte k zdroju elektrickej energie, kým sa ešte nachádza v balení.
5. Externý ohybný kábel alebo šnúru tohto svietidla nemôžete vymieňať. Ak je kábel poškodený, svietidlo zlikvidujte.
6. Toto balenie si nechajte pre budúce použitie a počas nepoužívania si obsah odložte.

E

Aprobada para uso en exteriores. La red luminosa está destinada a una corriente de baja tensión de 24V y se debe conectar al transformador adjunto de 24V. La red luminosa se puede usar en exteriores e interiores. El transformador puede conectarse en interiores y exteriores.

NOTA:

1. Las bombillas no son reemplazables.
2. Evite dañar el aislamiento del cable.
3. No debe conectarse a otro aparato eléctrico.
4. No conectar a la red eléctrica mientras se encuentre en su embalaje.
5. El cable no puede ser remplazado, si se estropea la guirnalda debe ser destruida.

RU

Осветительный комплект может использоваться как внутри, так и вне помещений.

Осветительный комплект следует использовать только при подключении к трансформатору низкого напряжения на 24 вольта, с такими же выходными характеристиками, как у поставляемого трансформатора; запрещается подключать комплект напрямую к сети электропитания. Трансформатор может размещаться на открытом воздухе.

ВНИМАНИЕ!

1. Источник света (лампа) не является сменным.
2. Избегайте повреждения изоляции проводки.
3. Не подключайте данный комплект ни к какому другому.
4. Данный осветительный прибор не следует подключать к сети электропитания до извлечения его из коробки.
5. Внешний гибкий кабель или электрический шнур данного светильника не подлежит замене; в случае повреждения шнура светильник выйдет из строя.
6. Пожалуйста, сохраните эту упаковку для справки и хранения в то время, когда оборудование не используется.

RO

Setul de corpuri de iluminare poate fi folosit atât în exterior cât şi în interior.

Setul de corpuri de iluminare poate fi folosit numai cu un transformator de 24 v. de joasă tensiune şi cu acelaşi randament ca al transformatorului furnizat cu acest set, şi nu poate fi conectat direct la reţea. Transformatorul poate fi conectat în exterior sau în interior.

ATENŢIE!

1. Corpul de iluminare (lampa) nu este înlocuibil.
2. Evitaţi deteriorarea izolaţiei cablului.
3. Nu conectaţi acest set cu altul.
4. Nu conectaţi suportul în stare împachetată la reţea.
5. Cablul sau coarda flexibilă exterioară al corpului nu poate fi înlocuit. În cazul în care cablul se defectează, corpul de iluminare trebuie distrus.
6. Vă rugăm să păstraţi acestă cutie pentru referinţă ulterioară şi pentru depozitarea produsului când nu este în folosinţă.